

/// PARKSIDE®



DIGITAL HOT AIR GUN PHLGD 2000 D5

HU
DIGITÁLIS HŐLÉGFÚVÓ
Az originál használati utasítás fordítása

CZ
DIGITÁLNÍ HORKOVZDUŠNÁ PISTOLE
Překlad originálního provozního návodu

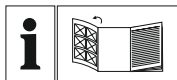
DE / AT / CH
DIGITAL-HEISSLUFTGEBLÄSE
Originalbetriebsanleitung

SI
DIGITALEN FEN NA VROČ ZRAK
Prevod originalnega navodila za uporabo

SK
DIGITÁLNA TEPOVZDUŠNÁ PIŠTOL'
Preklad originálneho návodu na obsluhu

IAN 485297_2501

HU / SI / CZ / SK

**HU**

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

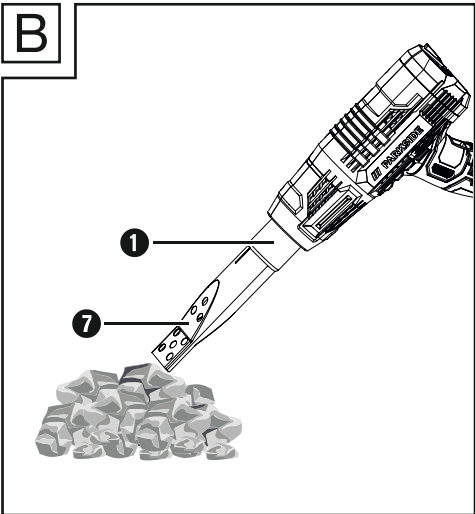
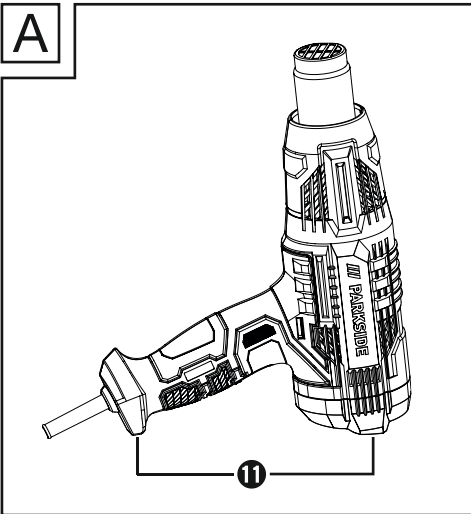
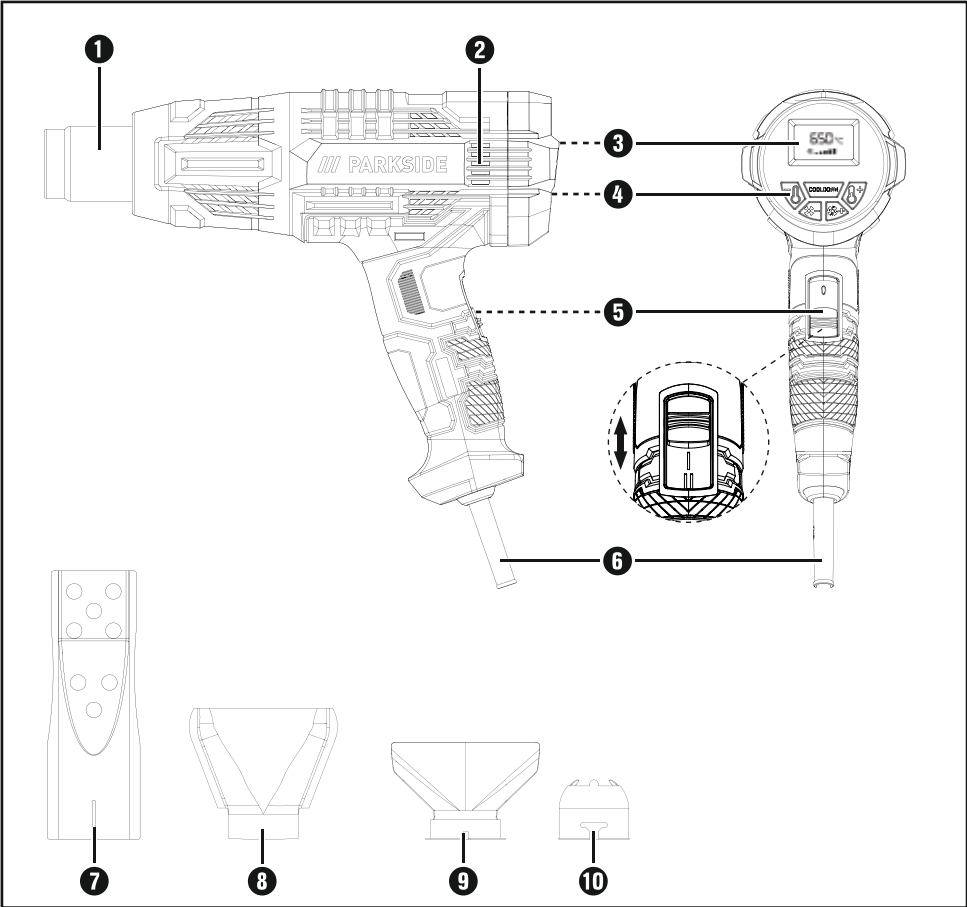
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	15
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	29
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	41
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	53



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Részegységek	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Általános biztonsági utasítások	3
Általános tudnivalók	3
Elektromos biztonság	4
Működtetés	5
A készülék használata szilárd tüzelőanyag gyújtóként / A grillgyújtó fúvóka használata	6
Tisztítás, karbantartás és tárolás	6
Előkészítés	7
Első üzembe helyezés	7
Kezelőelemek	7
Használat álló készülékként	8
Előtét-fúvókák használata	8
Grillgyújtó fúvóka	8
Üzembe helyezés	9
Be- és kikapcsolás	9
Tisztítás, karbantartás és tárolás	10
Tisztítás	10
Karbantartás	10
Tárolás	10
Ártalmatlanítás	10
Jótállási tájékoztató	11
Az eredeti megfelelő ségi nyilatkozat fordítása	13

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag az alább felsorolt célokra használható:

- műanyagok felhevítése, formálása és hegesztése
- festékrétegek eltávolítása
- ragasztott kötések feloldása
- vízvezetékek kiolvasztása
- grillszén begyűjtése

A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. A készülék nem alkalmas ipari használatra. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Részegységek

- 1 kifúvócső
- 2 levegőbemenet
- 3 LCD kijelző
- 4 kezelőfelület
- 5 be-, kikapcsoló / fokozatkapcsoló
- 6 hálózati csatlakozóvezeték
- 7 grillgyújtó fúvóka
- 8 felület fúvóka
- 9 kaparó fúvóka
- 10 szűkítő fúvóka

A ábra

- 11 támasztóláb

A csomag tartalma

- 1 digitális hőlégfúvó
- 1 szűkítő fúvóka
- 1 kaparó fúvóka
- 1 grillgyújtó fúvóka
- 1 felület fúvóka
- 1 használati útmutató




Műszaki adatok

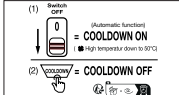
Névleges feszültség: 230 V ~ 50 Hz
(váltóáram)

Névleges teljesítmény: 2000 W
Érintésvédelmi osztály II/□
(dupla szigetelés)

Hőmérséklet-tartomány: 50 - 650 °C
Levegőmennyiség: 150 – 500 l/perc

A következő piktogramok vannak ebben az eredeti használati útmutatóban/a készüléken:

	Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Ismerje meg a kezelőelemeket és a készülék helyes használatát.
	Védje a készüléket esőtől vagy nedvességtől!
	Vigyázat, forró felület, égési sérülés veszélye!
	Hőmérséklet növelése
	Hőmérséklet csökkentése
	Levegőmennyiség növelése
	Levegőmennyiség csökkentése
COOLDOWN (LEHÜTÉS)	Lehűtő funkció befejezése

	Automatikus funkció a készülék lehűtéséhez a használat után.
--	--



Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Általános tudnivalók

- Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Ismerje meg a kezelőelemeket és a készülék helyes használatát.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és a csatlakozókábelt gyermekektől elzárva kell tartani.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a felhasználó személyesen felelős a más személyeket vagy vagyontárgyakat ért balesetekért vagy veszélyekért.

- Csak a gyártó által szállított és ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon. Harmadik féltől származó alkatrészek használata a garanciális igények azonnali elvesztését vonja maga után.
- A készüléknek mindig tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.
- A készüléket nem szabad 2000 méternél magasabb helyen használni.

Elektromos biztonság

- Használat előtt mindig ellenőrizze a csatlakozó- és hosszabbító kábelt sérülés vagy előregedés jelei tekintetében. Ha a kábel használat közben megsérül, azt azonnal le kell választani a hálózatról. **NE ÉRJEN A KÁBELHEZ, AMÍG NEM VÁLASZTOTTA LE AZT AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL.** Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy elhasználódott.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség és a hálózati frekvencia megegyezzen a típus táblán lévő adatokkal.
- A készüléket csak egy 30 mA alatti névleges kioldóáramú áram-védőkapcsolóval (FI relével) ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Ne használja a hálózati csatlakozóvezetékét a hálózati csatlakozódugó csatlakozóaljzathoz történő kihúzására vagy a készülék húzására. Tartsa távol a hálózati csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól és éles szegélyektől.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzathoz. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.

- A veszélyek megelőzése érdekében a készülék sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie. Forduljon a szervizközponthoz.
- Működtetés**
- Tilos a készüléket esőben vagy nedves környezetben használni.
 - Csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
 - Legyen körültekintő, figyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát a készülékkel. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.
 - Ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket.
 - Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, ha nem használja a készüléket, illetve munkaszünetekben, valamint a készüléken történő munkavégzés előtt, pl. a fűvóka cseréjekor).
 - Tűz keletkezhet, ha nem megfelelő gondossággal kezelik a készüléket.
 - Legyen óvatos, ha a készüléket gyúlékony anyagok közelében használja.
 - Ne irányítsa hosszabb ideig ugyanarra a pontra.
 - Ne használja robbanásveszélyes légkörben.
 - A hő átterjedhet rejtett gyúlékony anyagokra.
 - Használat után helyezze az állványra és hagyja lehűlni, mielőtt elrakja.
 - Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
 - Veszély esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
 - Soha ne használja a készüléket hajszáritóként.
 - Soha ne irányítsa a forró légáramot emberre vagy állatra.
 - Ne nézzen közvetlenül a kifúvócső fűvókanyílásába.
 - Ne érjen hozzá a fűvókához, ha az forró.

- Tartson megfelelő távolságot a fűvóka kimenete és a megmunkálandó felület vagy munkadarab között. Ellenkező esetben a készülék túlhevülhet.

A készülék használata szilárd tüzelőanyag gyújtóként / A grillgyújtó fűvóka használata

- Ellenőrizze, hogy a szilárd tüzelőanyag gyújtó megfelelő helyzetben legyen.
- Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt kiveszi azt a tűzből.
- Hagyja lehűlni a szilárd tüzelőanyag gyújtót, mielőtt elrakja.
- A csatlakozóvezeték vagy egyéb éghető anyagok nem érhetnek a szilárd tüzelőanyag gyújtó forró részeihez.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt hosszabb időre lerakja a készüléket.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon. Harmadik féltől származó alkatrészek használata a garanciális igények azonnali elvesztését vonja maga után.

- A készüléket csak jogosultsággal rendelkező villamosági szakember nyithatja fel. Javítási igény esetén mindig forduljon a szervizközpontunkhoz.
- Kapcsolja le a hajtást, válassza le a készüléket az áramellátásról és hagyja lehűlni, ha a készüléket tisztítás, beállítás, tárolás vagy tartozékcsere céljából leállítja.
- Kezelje a készüléket körültekintően és tartsa mindig tisztán.
- Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

Előkészítés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Sérülésveszély a készülék véletlen elindulása miatt. Csak akkor csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba, ha a készüléket teljesen felkészítette a használatra.

Első üzembe helyezés

TUDNIVALÓ

- ▶ Az első használat során füst távozhat a készülékből. A füstöt olyan kötőanyagok okozzák, amelyek az első használat során hő hatására felszabadulnak a fűtőelem szigetelő fóliájából. **Az első használat során feltétlenül szellőztesse a munkaterületet. Ha az első üzembe helyezést a szabadban végzi, a füst-/szagképződés túl erős lehet.**

Műveleti lépések

- ◆ Állítsa a készüléket a támasztólábra **1**, hogy a füst gyorsabban tudjon távozni.
- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót **5** II fokozatra és működtesse a készüléket 1-2 percig a legmagasabb hőfokbeállításon (lásd a „Hőmérséklet beállítása” fejezetet).

Kezelőelemek

A készülék első használata előtt ismerje meg a kezelőelemeket.

LCD kijelző **3**

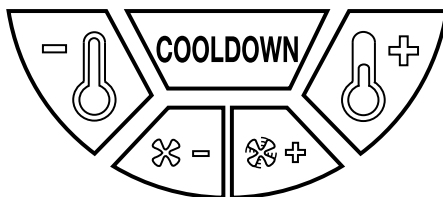
- kijelzi a kiválasztott hőmérsékletet
- kijelzi az aktuális hőmérsékletet

LCD kijelző	Jelentés
pirosan világít	előfűtési fázis
zölden világít	előre beállított hőmérséklet elérve
kéken villog	lehűtés funkció

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék memória funkcióval rendelkezik. Az LCD kijelző az utoljára beállított hőmérsékletet mutatja és a készülék elmenti azt.

Kezelőfelület **4**



Be-, kikapcsoló/Fokozatkapcsoló **5**

A készülék a fokozatkapcsolóval **5** kapcsolható be és ki. Ezenkívül ezzel állítható be előre a kívánt hőfok.

- **0** állás: A készülék ki van kapcsolva.
- **I** állás: A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet-beállítás 50 °C.
- **II** állás: A készülék be van kapcsolva, és a hőmérséklet a kezelőfelületen **4** 50-650 °C tartományban állítható be.

Hőmérséklet beállítása

- A hőmérséklet a kezelőfelületen **4** keresztül szabályozható.
- A beállítás 10 fokos lépésekben választható.
- A választott hőmérséklet-beállítás °C mértékegységben jelenik meg az LCD kijelzőn **3**.

Műveleti lépések

- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót **5** II állásba.
- ◆ Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a kezelőfelület **4** bal vagy jobb gombjával (lásd a „Műszaki adatok – Piktogramok a készüléken” fejezetet).

Levegőmennyiség beállítása

- A levegőmennyiség a kezelőfelületen **4** keresztül szabályozható.
- A levegőmennyiség 150 és 500 l/perc közötti tartományban szabályozható.
- A választott levegőmennyiség oszlop-diagram formájában jelenik meg az LCD kijelzőn **3**.

Műveleti lépések

- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót **5 I** vagy **II** állásba.
- ◆ Válassza ki a kívánt levegőmennyiséget a kezelőfelület **4** bal vagy jobb gombjával (lásd a „Műszaki adatok - Piktogramok a készüléken” fejezetet).

Lehűtés funkció

A lehűtés funkció automatikusan működésbe lép, amint a készüléket a használat után kikapcsolja és a hálózati csatlakozóvezeték nem választja le az áramellátásról.

- A készülék kb. 50 °C-ra hűl le.
- A lehűtési szakasz közben az LCD kijelző kéken villog.
- A lehűtési folyamat megszakításához nyomja meg a **COOLDOWN** gombot (lásd a „Műszaki adatok – Piktogramok a készüléken” fejezetet).

Használat álló készülékként

Műveleti lépések (A ábra)

- ◆ Állítsa a támasztólábakra **11** a készüléket, ha azt álló készülékként kívánja használni.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy a készülék stabilan és biztonságosan álljon, és a készüléket hőálló felületre helyezze.

TUDNIVALÓ

- ▶ Az álló készülékként történő használat optimális a lehűtésre a használat után.

Előtét-fűvókák használata

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Kerülje az égési sérülést. A csere előtt várja meg, amíg az előtét-fűvóka és a kifűvőcső lehűl.

TUDNIVALÓ

- ▶ Az előtét-fűvókákat **7/8/9/10** a kifűvőcsőre **1** kell helyezni.
- ▶ Az előtét-fűvókák különböző célokra használhatók.
- ▶ Tartsa be a biztonsági utasításokat, és használja a készüléket óvatosan és körültekintően.

Grillgyújtó fűvóka

TUDNIVALÓ

- ▶ Használat: Grillszén/szilárd tüzelőanyag begyűjtása.
- ▶ Soha ne használjon egyidejűleg más módszert a grillszén begyűjtésére.
- ▶ A grillgyújtó fűvókát kizárólag néhány percig szabad használni.
- ▶ Soha ne használja a grillgyújtó fűvókát más célokra.

⚠ VIGYÁZAT! HŐTORLÓDÁS OKOZTA TŰZVESZÉLY!

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a grillgyújtó fűvóka nem minden nyílását fedje le faszén.

Műveleti lépések (B ábra)

- ◆ Helyezze a grillgyújtó fűvókát **7** a kifűvőcsőre **1**.
- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót **5 II** állásba.
- ◆ Állítson be egy magasabb hőmérsékletet és levegőmennyiséget.
- ◆ Helyezze a grillgyújtó fűvókát a grillszén alá.

A faszén néhány perc alatt meggyullad.

Felület fűvóka 8

TUDNIVALÓ

- ▶ Alkalmazás: nagyobb felületek felhevítése.
- ▶ Szomszédos alkatrészek túlhevülése. A felület fűvóka használatakor különösen ügyeljen a hőfejlődésre a megmunkált felülettel szomszédos területeken.

Kaparó fűvóka 9

TUDNIVALÓ

- ▶ Alkalmazás: a forró levegő célzott eljuttatása festett és lakkozott felületeken.
- ▶ A kaparó fűvóka önmagában nem alkalmas festék- vagy lakkrétegek eltávolítására. Festék- vagy lakkrétegek eltávolításához használjon pl. spaklit.

Szűkítő fűvóka 10

TUDNIVALÓ

- ▶ Alkalmazás: pontszerű hevítés.
- ▶ A munkadarab túlhevülése. A szűkítő fűvóka használatakor különösen ügyeljen a hőfejlődésre a megmunkált ponton, és ne tartsa túl hosszú ideig egy helyen.

Üzembe helyezés

Be- és kikapcsolás

Előkészítés

- ◆ Készítse elő a készüléket a kívánt funkcióra. Válassza ki a megfelelő előtét-fűvókát.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték 6 csatlakozódugóját egy csatlakozóaljzatba.

Bekapcsolás

- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót 5 I vagy II állásba (lásd az „Előkészítés, Be-, kikapcsoló/Fokozatkapcsoló 5„ fejezetet).
- ◆ Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és/vagy levegőmennyiséget:

Beállítás	Pozíció
levegőmennyiség (lásd a „Kezelőelemek, Levegőmennyiség beállítása” fejezetet).	I / II
hőmérséklet (lásd a „Kezelőelemek, Hőmérséklet beállítása” fejezetet).	II

Kikapcsolás

- ◆ Tolja a fokozatkapcsolót 5 0 állásba.
- ◆ Használja a lehűtés funkciót (lásd az „Előkészítés, Lehűtés funkció” fejezetet).
- ◆ Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték 6 csatlakozódugóját a csatlakozóaljzataból, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja vagy elkészült a munkával.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha a hőmérséklet-védő eszköz valamilyen rendellenes helyzetben túlmelegedés miatt bekapcsol, a hőlégfűvót le kell hűteni, amíg a hőmérséklet-védő eszköz helyre nem áll, majd a kapcsolót újra kell indítani a normál működéshez.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS!

- ▶ Sérülésveszély a készülék véletlen elindulása miatt. A karbantartási és tisztítási munkák során gondoskodjon a megfelelő védelemről. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

- ▶ Minden karbantartási és tisztítási művelet előtt hagyja lehűlni a készüléket. A jelen útmutatóban nem ismertett javítási és karbantartási munkákat kizárólag a szervizközpontunkkal vegessezse el. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS!

- ▶ Soha ne permetezzen vizet a készülékre.

TUDNIVALÓ

- ▶ Sérülésveszély!
Vegyszerek kárt tehetnek a készülék műanyag részeiben. Ne használjon tisztító-, illetve oldószereket.
- ▶ Tartsa tisztán a készülék szellőzőnyílásait, motorházát és markolatait. Használjon hozzá egy nedves törülőruhát vagy egy kefét.

Karbantartás

- A készülék nem igényel karbantartást.

Tárolás

Tárolja a készüléket és a tartozékokat mindig:

- tisztán
- szárazon
- portól védve
- gyermekektől elzárt helyen
- lehűlt állapotban

Ártalmatlanítás



Ne dobjon elektromos készítségű tárgyat a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekű szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelősége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználdott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

HU
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Digitális hőlégfűvő	Gyártási szám: 485297_2501
A termék típusa: PHLGD 2000 D5	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM/ NÉMETORSZÁG info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21647
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (mint pl. világítótestek, gumibroncok, fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentációért felelős személy: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Kisfeszültségű gépekre vonatkozó EK-irányelv (2014/35/EU)

Elektromágneses összeférhetőség (2014/30/EU)

RoHS irányelv (2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011 június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

A gép típusjelölése: Digitális hőlégfúvó PHLGD 2000 D5

Gyártási év: 2025.05.

Sorozatszám: IAN 485297_2501

Bochum, 2025.03.12.



Peter Kompernaß

– Ügyvezető igazgató –

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Kazalo

Uvod	16
Predvidena uporaba	16
Oprema	16
Obseg dobave	16
Tehnični podatki	16
Splošna varnostna navodila	17
Splošna navodila	17
Električna varnost	18
Delovanje	19
Uporaba kot vžigalnik za trdna goriva/uporaba šobe za prižiganje žara	19
Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje	20
Priprava	20
Začetek uporabe	20
Upravljalni deli	20
Uporaba kot stoječa naprava	21
Uporaba šob za namestitve	22
Šoba za prižiganje žara	22
Začetek uporabe	23
Vklop in izklop	23
Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje	23
Čiščenje	23
Vzdrževanje	23
Shranjevanje	23
Odstranjevanje med odpadke	24
Proizvajalec	24
Pooblaščen serviser	24
Postopek pri uveljavljanju garancije	24
Garancijski list	25
Prevod izvirne izjave o skladnosti	27

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena izključno za naslednje namene uporabe:

- segrevanje, oblikovanje in varjenje umetnih mas
- odstranjevanje barvnih premazov
- ločevanje lepljenih spojev
- odtajanje vodnih cevi
- prižiganje oglja za žar

Napravo uporabljajte samo, kot je opisano tukaj, in samo na navedenih področjih uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreč. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe.

Oprema

- 1 Pihalna cev
- 2 Dovod zraka
- 3 Prikazovalnik LCD
- 4 Upravljalno polje
- 5 Stikalo za vklop/izklop, stopenjsko stikalo
- 6 Električni priključni kabel
- 7 Šoba za prižiganje žara
- 8 Površinska šoba
- 9 Ploščata šoba
- 10 Redukcijska šoba

Slika A

- 11 Podstavek



Obseg dobave

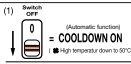
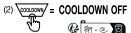
- 1 digitalni pihalnik vročega zraka
- 1 redukcijska šoba
- 1 ploščata šoba
- 1 šoba za prižiganje žara
- 1 površinska šoba
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Nazivna napetost:	230 V~, 50 Hz (izmenični tok)
Nazivna moč:	2000 W
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)
Temperaturno območje:	50–650 °C
Količina zraka:	150–500 l/min

V tem prevodu izvirnih navodil za uporabo/na napravi se uporabljajo naslednji piktogrami:

	Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z upravljalnimi deli in pravilno uporabo naprave.
	Napravo zaščitite pred dežjem ali mokroto!
	Pozor, vroče površine, nevarnost opeklin!
	Zvišajte temperaturo
	Znižajte temperaturo
	Povečajte količino zraka
	Zmanjšajte količino zraka
COOLDOWN	Konec funkcije hlajenja

	Samodejna funkcija za hlajenje naprave po uporabi.
	



Splošna varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

- Preberite vsa varnostna navodila in druga navodila. Nedoslednost pri upoštevanju varnostnih navodil in drugih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Splošna navodila

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z upravljalnimi deli in pravilno uporabo naprave.
- To napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in njen priključni kabel hranite izven dosega otrok.
- Upošteвайте, da je uporabnik osebno odgovoren za nesreče ali nevarnosti za druge osebe ali premoženje.

- Uporabljajte samo nadomestne dele in dele pribora, ki jih dobavlja in priporoča proizvajalec. Uporaba tujih delov povzroči takojšnjo izgubo pravice do uveljavljanja garancije.
- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati na nadmorski višini nad 2000 m.
- Pazite na to, da se omrežna napetost in omrežna frekvenca ujemata s podatki na tipski tablici.
- Napravo priključite le na vtičnico z zaščito pred okvarnim tokom (zaščitno stikalo FI) z nazivnim diferenčnim tokom do največ 30 mA.
- Električnega priključnega kabla ne uporabljajte za vlečenje priključnega vtiča iz vtičnice ali za vlečenje za napravo. Električni priključni kabel zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.

Električna varnost

- Pred uporabo vedno preverite priključek in podaljšek glede znakov poškodb ali staranja. Če se napeljava med uporabo poškoduje, jo morate takoj ločiti od napajalnega omrežja, **NAPELJAVE SE NE DOTIKAJTE, PREDEN NI LOČENA OD OMREŽJA**. Naprave ne uporabljajte, če je napeljava poškodovana ali obrabljena.
- Napravo izklopite in priključni vtič potegnite iz električne vtičnice. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili.
- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti. Obrnite se na servisno službo.

Delovanje

- Uporaba naprave na dežju ali v vlažni okolici je prepovedana.
- Uporabljajte jo samo na dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.
- Bodite vedno pozorni, pazite, kaj počnete, in z napravo delajte premišljeno. Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ter zdravil.
- Naprave med delovanjem ne pustite nenadzorovane.
- Kadar naprave ne uporabljate, povlecite električni vtič iz vtičnice, ravno tako pred odmori pri delu in vsemi opravili na napravi, npr. pri menjavanju šobe.
- Če z napravo ne ravnate previdno, lahko pride do požara.
 - Bodite previdni, kadar napravo uporabljate v bližini gorljivih materialov.
 - Naprave ne usmerite za dalj časa na isto mesto.
 - Ne uporabljajte je v eksplozivnem ozračju.
 - Toplota se lahko prenese na prekrite vnetljive materiale.
- Po uporabi napravo odložite na podstavek in pustite, da se ohladi, preden jo pospravite.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- V primeru nevarnosti električni vtič takoj potegnite iz vtičnice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte za sušenje las.
- Vročega toka zraka nikoli ne usmerjate proti ljudem ali živalim.
- Ne glejte neposredno v odprti no šobe na pihalni cevi.
- Če je šoba vroča, se je ne dotikajte.
- Ohranjajte razdaljo med izhodom šobe in površino za obdelavo ali obdelovancem. Naprava bi se lahko pregrela.

Uporaba kot vžigalnik za trdna goriva/uporaba šobe za prižiganje žara

- Preverite, ali je vžigalnik za trdna goriva v pravilnem položaju.
- Preden napravo vzamete iz ognja, jo ločite od omrežnega toka.
- Preden vžigalnik za trdna goriva pospravite, naj se ohladi.

- Priključni kabel ali drugi gorljivi materiali ne smejo priti v stik z vročimi deli vžigalnika za trdna goriva.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

- Preden napravo pospravite za dlje časa, naj se motor ohladi.
- Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in pribor. Uporaba tujih delov povzroči takojšnjo izgubo pravice do uveljavljanja garancije.
- Odpiranje naprave sme opraviti samo pooblaščen električar. Za popravila se vedno obrnite na naš servisni center.
- Kadar je napravo treba očistiti, nastaviti, shraniti ali kadar je treba zamenjati del njenega pribora, izklopite pogon, ločite napravo od vira električnega napajanja in pustite, da se naprava ohladi.
- Z napravo skrbno ravnajte in jo ohranjajte čisto.
- Napravo hranite zunaj dosega otrok.

Priprava

⚠ OPOZORILO!

- ▶ Nevarnost telesnih poškodb zaradi nehotenega zagona naprave. Priključni vtič vtaknite v vtičnico, šele ko je napravo dokončno pripravljena za uporabo.

Začetek uporabe

OPOMBA

- ▶ Pri prvi uporabi lahko uhaja dim. Dim nastane zaradi veziv, ki se pri prvi uporabi zaradi toplote izločajo iz izolacijske folije grelnika. **Pri prvi uporabi obvezno prezračite delovno okolje. Če bi bil nastali dim/vonj premočan, prestavite začetek uporabe na prosto.**

Ravnanje

- ◆ Da dosežete hitro uhajanje, postavite napravo na podstavek ①.
- ◆ Stopenjsko stikalo ⑤ potisnite na stopnjo II in ga pustite delovati pri najvišji nastavitvi temperature (glejte poglavje »Nastavitev temperature«) 1–2 minuti.

Upravljalni deli

Pred prvo uporabo naprave spoznajte njene upravljalne dele.

Prikazovalnik LCD ③

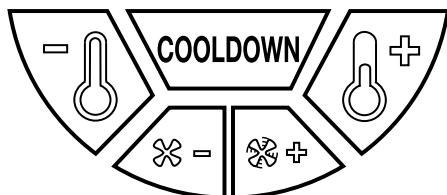
- prikazuje izbrano temperaturo
- prikazuje trenutno temperaturo

Prikazovalnik LCD	Pomen
sveti rdeče	faza predhodnega ogrevanja
sveti zeleno	že nastavljena temperatura je dosežena
utripa modro	funkcija ohlajevanja

OPOMBA

- ▶ Naprava ima funkcijo pomnilnika. Na prikazovalniku LCD se prikaže nazadnje nastavljena temperatura in se shrani.

Upravljalno polje 4



Stikalo za vklop/izklop, stopenjsko stikalo 5

Naprava se vklopi in izklopi s stopenjskim stikalom 5. Dodatno je tako mogoče vnaprej nastaviti temperaturo.

- Položaj 0: naprava je izklopljena
- Položaj I: naprava je vklopljena, temperatura znaša 50 °C
- Položaj II: naprava je vklopljena, temperaturo je mogoče regulirati na upravljalnem polju 4 v območju 50–650 °C.

Nastavitev temperature

- Temperatura se upravlja na upravljalnem polju 4.
- Nastavitev je mogoče izbirati v korakih po 10 stopinj.
- Izbrana nastavitev temperature se prikaže v °C na prikazovalniku LCD 3.

Ravnanje

- ◆ Stopenjsko stikalo 5 potisnite na položaj II.
- ◆ Z levo ali desno tipko upravljalnega polja 4 izberite zeleno temperaturo (glejte poglavje »Tehnični podatki – piktogrami na napravi«).

Nastavitev količine zraka

- Količina zraka se upravlja na upravljalnem polju 4.
- Nastavitev je mogoče regulirati v območju 150–500 l/min.
- Izbrana nastavitev količine zraka se prikaže na prikazovalniku LCD 3 v obliki diagrama s stolpci.

Ravnanje

- ◆ Stopenjsko stikalo 5 potisnite na položaj I ali II.
- ◆ Z levo ali desno tipko upravljalnega polja 4 izberite zeleno količino zraka (glejte poglavje »Tehnični podatki – piktogrami na napravi«).

Funkcija ohlajevanja

Funkcija ohlajevanja se zažene samodejno, ko napravo po uporabi izklopite in električni priključni kabel ni ločen od vira električnega napajanja.

- Naprava se ohladi na 50 °C.
- Med fazo ohlajevanja prikazovalnik LCD utripa modro.
- Pritisnite tipko **COOLDOWN**, da postopek predčasno zaključite (glejte poglavje »Tehnični podatki – piktogrami na napravi«).

Uporaba kot stoječa naprava

Ravnanje (slika A)

- ◆ Napravo za uporabo kot stoječa naprava postavite na podstavke 11.
- ◆ Poskrbite za stabilno, varno stojišče in toplotno odporno podlago.

OPOMBA

- ▶ Uporaba kot stoječa naprava je optimalna za ohladitev po uporabi.

Uporaba šob za namestitev

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Preprečite opekline. Šobe za namestitev in pihalna cev naj se pred zamenjavo ohladijo.

OPOMBA

- ▶ Šobe za namestitev **7/8/9/10** natakните na pihalno cev **1**.
- ▶ Šobe za namestitev je mogoče uporabljati na različne načine.
- ▶ Upoštevajte varnostne predpise ter napravo uporabljajte skrbno in previdno.

Šoba za prižiganje žara

OPOMBA

- ▶ Uporaba: prižiganje oglja za žar/trdne-ga goriva.
- ▶ Nikoli istočasno ne uporabljajte drugih metod za prižiganje oglja za žar.
- ▶ Šobo za prižiganje žara uporabljajte izključno za nekaj minut.
- ▶ Šobe za prižiganje žara nikoli ne uporabljajte za druge namene uporabe.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST POŽARA ZARADI KOPIČENJA VROČINE!

- ▶ Vse odprtine šobe za prižiganje žara ne smejo biti prekrte z ogljem za žar.

Ravnanje (slika B)

- ◆ Šobo za prižiganje žara **7** natakните na pihalno cev **1**.
- ◆ Stopenjsko stikalo **5** potisnite na položaj **II**.
- ◆ Nastavite visoko temperaturo in količino zraka.
- ◆ Šobo za prižiganje žara namestite pod oglje za žar.

V nekaj minutah je oglje za žar prižgano.

Površinska šoba **8**

OPOMBA

- ▶ Uporaba: ustvarjanje površinske vročine.
- ▶ Pregretje sosednjih delov. Pri uporabi površinske šobe še posebej pazite na nastajanje vročine na sosednjih mestih točke obdelave.

Ploščata šoba **9**

OPOMBA

- ▶ Uporaba: načrtno dovajanje vročega zraka na barvne in lakirane površine.
- ▶ Ploščata šoba ni primerna za odstranjevanje barv ali lakov. Barve/lake odstranite npr. z lopatico.

Redukcijska šoba **10**

OPOMBA

- ▶ Uporaba: doseganje točkovne vročine.
- ▶ Pregrevanje obdelovanca. Pri uporabi redukcijske šobe še posebej pazite na nastajanje vročine na točki obdelave in se ne zadržujte predolgo na enem mestu.

Začetek uporabe

Vklop in izklop

Priprava

- ◆ Napravo pripravite za želeno funkcijo. V ta namen izberite primerno šobo za namestitév.
- ◆ Priključni vtič električnega priključnega kabla **6** vtaknite v vtičnico.

Vklop

- ◆ Stopenjsko stikalo **5** potisnite na položaj I ali II (glejte poglavje »Priprava, stikalo za vklop/izklop, stopenjsko stikalo **5**«).
- ◆ Nastavite temperaturo in/ali količino zraka:

Nastavitev	Položaj
Količina zraka (glejte poglavje »Upravljalni deli, nastavitev količine zraka«).	I/II
Temperatura (glejte poglavje »Upravljalni deli, nastavitev temperature«).	II

Izklop

- ◆ Stopenjsko stikalo **5** potisnite na položaj 0.
- ◆ Uporabite funkcijo ohlajevanja (glejte poglavje »Priprava, funkcija ohlajevanja«).
- ◆ Priključni vtič električnega priključnega kabla **6** povlecite iz vtičnice, ko napravo pustite brez nadzora ali ste delo končali.

OPOMBA

- ▶ Če se v nekaterih nenormalnih situacijah zaradi pregrevanja sproži naprava za zaščito pred temperaturo, je treba pištolo za vroč zrak ohladiti, dokler se naprava za zaščito pred temperaturo ne obnovi, nato pa je treba stikalo ponovno zagnati za normalno delovanje.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

⚠ OPOZORILO! ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Nevarnost telesnih poškodb zaradi nehotenega zagona naprave. Pri vzdrževalnih delih in čiščenju se zaščitite. Napravo izklopite in priključni vtič potegnite iz električne vtičnice.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN!

- ▶ Pred vsemi vzdrževalnimi deli in čiščenjem naj se naprava ohladi. Vsa popravila in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih, dajte izvesti našemu servisnemu centru. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Čiščenje

⚠ OPOZORILO! ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Naprave nikoli ne pobrizgajte z vodo.

OPOMBA

- ▶ Nevarnost poškodb! Kemične snovi lahko poškodujejo dele naprave iz umetne snovi. Ne uporabljajte čistil ali topil.
- ▶ Prezračevalne reže, ohišje motorja in ročaje naprave ohranjajte čiste. V ta namen uporabljajte vlažno krpo ali krtačo.

Vzdrževanje

- Naprava ne potrebuje vzdrževanja.

Shranjevanje

Napravo in pribor vedno shranite:

- na čistem,
- na suhem,
- z zaščito pred prahom,
- zunaj dosega otrok,
- ohlajeno.

Odstranjevanje med odpadke



Električnih orodij ne zavrzite med gospodinjne odpadke!

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjne odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov. Odvržete jo lahko v lokalne smetnjake za reciklažne materiale.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: kompozitni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščenim serviser

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 0800 814 00
Kontaktni obrazec na strani
parksidediy.com

IAN 485297_2501

Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 485297_2501 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parksidediy.com v kategoriji Storitev.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjkljivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pridete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite

svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 485297_2501, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpoljenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen osebje, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva EU o nizkonapetostnih napravah (2014/35/EU)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi (2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: Digitalni puhalnik vročega zraka PHLGD 2000 D5

Leto izdelave: 05–2025

Serijska številka: IAN 485297_2501

Bochum, 12. 3. 2025



Peter Kompernaß

– generalni direktor –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Obsah

Úvod	30
Použití v souladu s určením	30
Vybavení	30
Rozsah dodávky	30
Technické údaje	30
Všeobecné bezpečnostní pokyny	31
Obecná upozornění	31
Elektrická bezpečnost	32
Provoz	32
Použití jako zapalovač tuhých paliv / použití jako tryska zapalovače grilu	33
Čištění, údržba a skladování	34
Příprava	34
První uvedení do provozu	34
Ovládací díly	34
Použití jako stacionární přístroj	35
Použití předsádkových trysek	36
Tryska zapalovače grilu	36
Uvedení do provozu	37
Zapnutí a vypnutí	37
Čištění, údržba a skladování	37
Čištění	37
Údržba	37
Skladování	37
Likvidace	38
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	38
Servis	39
Dovozce	39
Překlad originálu prohlášení o shodě	40

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen výhradně k následujícímu použití:

- ohřev, tváření a svařování plastů,
- odstranění barevných nátěrů,
- uvolnění lepených spojů,
- rozmrazování vodovodních potrubí,
- zapálení grilovacího uhlí.

Přístroj používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Přístroj není určen ke komerčním účelům. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nepřebírá výrobce odpovědnost.

Vybavení

- 1 Výfuková trubice
- 2 Přívod vzduchu
- 3 LCD displej
- 4 Ovládací panel
- 5 Vypínač / přepínač stupňů
- 6 Napájecí kabel
- 7 Tryska zapalovače grilu
- 8 Plochá tryška
- 9 Lopatková tryška
- 10 Redukovaná tryška

Obř. A

- 11 Stojan

Rozsah dodávky

- 1 digitální horkovzdušná pistole
- 1 redukovaná tryška
- 1 lopatková tryška
- 1 tryška zapalovače grilu
- 1 plochá tryška
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí:	230 V ~ 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací výkon:	2000 W
Třída ochrany	II/□ (dvojitá izolace)
Rozsah teploty:	50–650 °C
Množství vzduchu:	150–500 l/min

V tomto originálním návodu k obsluze / na přístroji jsou použity následující piktogramy:

	Návod k obsluze si pečlivě přečtěte. Seznamte se s ovládacími díly a správným používáním přístroje.
	Chraňte přístroj před deštěm a mokrem!
	Pozor, horké plochy, nebezpečí popálení!
	Zvýšení teploty
	Snížení teploty
	Zvýšení množství vzduchu
	Snížení množství vzduchu
COOLDOWN	Ukončení funkce chlazení

	Automatická funkce k chlazení přístroje po použití.
--	---



Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Kvůli nedbalosti při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým zraněním.

Obecná upozornění

- Návod k obsluze si pečlivě přečtěte. Seznamte se s ovládacími díly a správným používáním přístroje.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát. Zařízení a jeho přípojovací kabel musí být uchovávány mimo dosah dětí.
- Vezměte prosím na vědomí, že uživatel je osobně zodpovědný za nehody nebo nebezpečí pro jiné osoby nebo majetek.

- Používejte pouze náhradní díly a díly příslušenství dodané a doporučené výrobcem. Použití cizích dílů bude mít za následek okamžitou ztrátu nároku na záruku.
- Příklad musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Příklad se nesmí používat v nadmořské výšce nad 2 000 m.

Elektrická bezpečnost

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda přípojovací a prodlužovací kabel nevykazuje známky poškození nebo stárnutí. Pokud dojde k poškození kabelu během používání, je nutné okamžitě přerušit přívod napájení z elektrické sítě. **NEDOTÝKEJTE SE KABELU, DOKUD NENÍ ODPOJEN OD SÍTĚ.** Příklad nepoužívejte, pokud je kabel poškozený nebo opotřebený.
- Dbejte na to, aby síťové napětí a síťová frekvence odpovídaly údajům uvedeným na typovém štítku.
- Příklad připojte k zásuvce s proudovým chráničem se jmenovitým svodovým proudem max. 30 mA.
- Napájecí kabel nepoužívejte k vytahování přípojovací zástrčky ze zásuvky nebo k tahání přístroje. Chraňte napájecí kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.
- Vypněte příklad a vytáhněte přípojovací zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že všechny pohyblivé díly se zcela zastavily.
- Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím. Obráťte se na servisní středisko.

Provoz

- Použití přístroje při dešti nebo ve vlhkém prostředí je zakázáno.
- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

- Při práci s přístrojem buďte pozorní, sledujte své počínání a používejte zdravý rozum. Přístroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
 - Přístroj nenechávejte během provozu bez dozoru.
 - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky při nepoužívání, rovněž při pracovních přestávkách a především práci na přístroji, např. při výměně trysky.
 - Pokud se s přístrojem nezachází pečlivě, může dojít k požáru.
 - Budte opatrní při používání přístrojů v blízkosti hořlavých materiálů.
 - Nezaměřujte přístrojem dlouhou dobu na jedno a totéž místo.
 - Nepoužívejte v případě výskytu výbušné atmosféry.
 - Teplo může být odváděno na skryté, hořlavé materiály.
 - Po použití odstavte přístroj na stojan a před zabalením jej nechte vychladnout.
 - Pokud je přístroj v provozu, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
 - V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 - Přístroj nikdy nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.
 - Nezaměřujte horký proud vzduchu na osoby ani zvířata.
 - Nedívejte se přímo do otvoru trysky na výfukové trubici.
 - Pokud je tryska horká, nedotýkejte se jí.
 - Udržujte odstup mezi výstupem trysky a plochou, kterou opracováváte, nebo obrobkem. Přístroj by se mohl přehřát.
- Použití jako zapalovač tuhých paliv / použití jako tryska zapalovače grilu**
- Zkontrolujte, zda je zapalovač tuhých paliv ve správné poloze.
 - Odpojte přístroj od sítě, než jej vyndáte z ohně.
 - Před opětovným zabalením nechte zapalovač tuhých paliv vychladnout.
 - Připojovací kabel nebo jiné hořlavé materiály nesmí přijít do styku s horkými částmi zapalovače tuhých paliv.

Čištění, údržba a skladování

- Před odstavením přístroje na delší dobu nechte vychladnout motor.
- Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte. Používejte výhradně originální náhradní díly a příslušenství. Použití cizích dílů bude mít za následek okamžitou ztrátu nároku na záruku.
- Otevření přístroje smí provádět jen autorizovaný elektrikář. Pokud je nutná oprava, vždy se obraťte na naše servisní středisko.
- Pokud chcete přístroj zastavit kvůli čištění, nastavení, skladování nebo výměně příslušenství, vypněte pohon, odpojte přístroj od napájení a nechte jej vychladnout.
- Zacházejte s přístrojem pečlivě a udržujte ho čistý.
- Přístroj vždy uschovejte mimo dosah dětí.

Příprava

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečí zranění v důsledku nechtěného spuštění přístroje. Připojovací zástrčku zasuněte do zásuvky, až když je přístroj zcela připraven k použití.

První uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při prvním použití může z přístroje vycházet kouř. Kouř vzniká působením pojiv, která se při prvním použití uvolňují působením tepla z izolační fólie topení. **Při prvním použití bezpodmínečně větrejte pracovní prostředí. Pokud je vývin kouře/zápachu příliš silný, přesuňte první uvedení do provozu na volné prostranství.**

Postup

- ◆ Přístroj postavte na stojan **11**, abyste docílili plynulého úniku.
- ◆ Přepínač stupňů **5** posuňte na stupeň **II** a nechte přístroj běžet na nejvyšším nastavení teploty (viz kapitola „Nastavení teploty“) po dobu 1–2 minut.

Ovládací díly

Před prvním provozem přístroje se seznámte s ovládacími díly.

LCD displej **3**

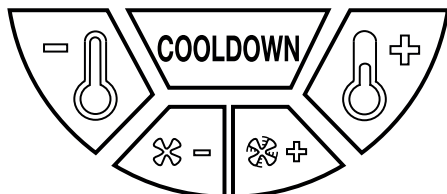
- zobrazuje zvolenou teplotu,
- zobrazuje aktuální teplotu.

LCD displej	Význam
svítí červeně	fáze předehřívání
svítí zeleně	dosažena předem nastavená teplota
bliká modře	funkce Cool-Down

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Příklad je vybaven paměťovou funkcí. Na LCD displeji se zobrazí naposledy nastavená teplota a uloží se.

Ovládací panel ④



Vypínač / přepínač stupňů ⑤

Příklad se zapíná a vypíná přepínačem stupňů ⑤. Navíc jím lze přednastavit teplotu.

- poloha **0**: přístroj je vypnutý,
- poloha **I**: přístroj je zapnutý, teplota činí 50 °C,
- poloha **II**: přístroj je zapnutý, teplotu lze regulovat pomocí ovládacího panelu ④ v rozmezí 50–650 °C.

Nastavení teploty

- teplota je řízena ovládacím panelem ④,
- teplotu lze nastavovat po 10 °C,
- zvolené nastavení teploty se zobrazí na LCD displeji ③ jako °C.

Postup

- ◆ Přesuňte přepínač stupňů ⑤ do polohy **II**.
- ◆ Levým nebo pravým tlačítkem ovládacího panelu ④ vyberte požadovanou teplotu (viz kapitola „Technické údaje – piktogramy na přístroji“).

Nastavení množství vzduchu

- množství vzduchu je řízeno ovládacím panelem ④,
- nastavení lze regulovat v rozsahu 150–500 l/min,
- zvolené nastavení množství vzduchu se zobrazuje na LCD displeji ③ prostřednictvím sloupcového grafu.

Postup

- ◆ Přesuňte přepínač stupňů ⑤ do polohy **I** nebo **II**.
- ◆ Levým nebo pravým tlačítkem ovládacího panelu ④ vyberte požadované množství vzduchu (viz kapitola „Technické údaje – piktogramy na přístroji“).

Funkce Cool-Down

Funkce Cool-Down se spustí automaticky, jakmile se přístroj po použití vypne a napájecí kabel se neodpojí od napájení elektrickým proudem.

- přístroj se ochladí na 50 °C,
- během fáze Cool-Down bliká LCD displej modře,
- stisknutím tlačítka **COOLDOWN** předčasně přerušíte používání přístroje (viz kapitola „Technické údaje – piktogramy na přístroji“).

Použití jako stacionární přístroj

Postup (obr. A)

- ◆ Příklad, který chcete používat jako stacionární přístroj, postavte na stojanové nožičky ⑪.
- ◆ Dbejte na bezpečnou stabilitu a tepelně odolný podklad.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Použití jako stacionární přístroj je optimální k ochlazení po použití.

Použití předsádkových trysek

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Zamezte popálení. Předsádkové trysky a výfukovou trubici nechte před výměnou ochladit.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Předsádkové trysky **7/8/9/10** se nasadí na výfukovou trubici **1**.
- ▶ Předsádkové trysky lze používat různými způsoby.
- ▶ Dbejte bezpečnostních předpisů a přístroj používejte rozvážně a opatrně.

Tryska zapalovače grilu

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Použití: Zapálení grilovacího uhlí / pevného paliva.
- ▶ Nikdy nepoužívejte k zapálení grilovacího uhlí současně další metody.
- ▶ Trysku zapalovače grilu používejte výhradně několik minut.
- ▶ Trysku zapalovače grilu nikdy nepoužívejte k jinému použití.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŽÁRU V DŮSLEDKU AKUMULACE TEPLA!

- ▶ Grilovací uhlí nesmí zakrýt všechny otvory zapalovače grilu.

Postup (obr. B)

- ◆ Nasadte trysku zapalovače grilu **7** na výfukovou trubici **1**.
- ◆ Přesuňte přepínač stupňů **5** do polohy **II**.
- ◆ Nastavte vysokou teplotu a množství vzduchu.
- ◆ Umístěte trysku zapalovače grilu pod grilovací uhlí.

V několika minutách se grilovací uhlí vznítí.

Plochá tryska **8**

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Použití: Docílení plošného tepla.
- ▶ Přehřátí sousedních součástí. Při použití ploché trysky věnujte zvláštní pozornost vývinu tepla v sousedních místech bodu zpracování.

Lopátková tryska **9**

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Použití: cílený přívod horkého vzduchu na barvené a lakované plochy.
- ▶ Samotná lopátková tryska není vhodná k odstranění barev či laků. Barvy/ laky odstraňte např. špachtlí.

Redukovaná tryska **10**

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Použití: Docílení bodového tepla.
- ▶ Přehřátí obrobku. Při použití redukované trysky dbejte zvláště na vývin tepla v bodě zpracování, nesetrvávejte příliš dlouho na jednom místě.

Uvedení do provozu

Zapnutí a vypnutí

Příprava

- ◆ Příklad: Přístroj připravte na požadovanou funkci. Zvolte k tomu vhodnou předsádkovou trysku.
- ◆ Zastrčte přípojovací zástrčku napájecího kabelu **6** do zásuvky.

Zapnutí

- ◆ Přesuňte přepínač stupňů **5** do polohy I nebo II (viz kapitola „Příprava, vypínač / přepínač stupňů **5**“).
- ◆ Nastavte teplotu a/nebo množství vzduchu:

Nastavení	Poloha
Množství vzduchu (viz kapitola „Ovládací díly, nastavení množství vzduchu“).	I / II
Teplota (viz kapitola „Ovládací díly, nastavení teploty“).	II

Vypnutí

- ◆ Přesuňte přepínač stupňů **5** do polohy 0.
- ◆ Použijte funkci Cool-Down (viz kapitola „Příprava, funkce Cool-Down“).
- ◆ Pokud přístroj necháváte bez dozoru nebo máte hotovou práci, vytáhněte přípojovací zástrčku napájecího kabelu **6** ze zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud se v abnormálních situacích v důsledku přehřátí aktivuje teplotní ochrana, je nutné horkovzdušnou pistolí nechat vychladnout, dokud se neobnoví její funkce, a poté je nutné spínač restartovat pro normální provoz.

Čištění, údržba a skladování

⚠ VÝSTRAHA! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Nebezpečí zranění v důsledku nechtěného spuštění přístroje. Při údržbě a čištění se chraňte. Vypněte přístroj a vytáhněte přípojovací zástrčku ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- ▶ Před údržbou a čištěním nechte přístroj vychladnout. Opravy a údržbu, které nejsou popsány v tomto návodu, nechte provést v našem servisním středisku. Používejte pouze originální náhradní díly.

Čištění

⚠ VÝSTRAHA! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Příklad: Přístroj nikdy neostříkujte vodou.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nebezpečí poškození!
Chemické látky mohou napadat plastové díly přístroje. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- ▶ Větrací štěrby, skříň motoru a rukojeti přístroje udržujte čisté. Používejte navlhčený hadřík nebo kartáč.

Údržba

- Příklad: Přístroj je bezúdržbový.

Skladování

Příklad: Přístroj a příslušenství skladujte vždy:

- čisté,
- suché,
- chráněné proti prachu,
- mimo dosah dětí,
- ochlazené.

Likvidace



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztřídte.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti

Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebením kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 485297_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

■ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.

■ Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parkside-diy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadááním čísla výrobku (IAN) 485297_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

ES směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typové označení přístroje: Digitální horkovzdušná pistole PHLG 2000 D5

Rok výroby: 05–2025

Sériové číslo: IAN 485297_2501

Bochum, 12.03.2025



Peter Kompernaß

- výkonný ředitel -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	42
Používanie v súlade s určeným účelom	42
Vybavenie	42
Obsah balenia	42
Technické údaje	42
Všeobecné bezpečnostné pokyny	43
Všeobecné informácie	43
Elektrická bezpečnosť	44
Prevádzka	44
Používanie na zapáľovanie tuhého paliva/používanie dýzy na zapáľovanie grilu	45
Čistenie, údržba a skladovanie	45
Príprava	46
Prvé uvedenie do prevádzky	46
Ovládacie diely	46
Použitie v stojacej polohe	47
Použitie dýz	48
Dýza na zapáľovanie grilu	48
Uvedenie do prevádzky	49
Zapnutie a vypnutie	49
Čistenie, údržba a skladovanie	49
Čistenie	49
Údržba	49
Skladovanie	49
Likvidácia	50
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	50
Servis	51
Dovozca	51
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	52

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je určený výhradne na tieto druhy použitia:

- zohrievanie, zmena tvaru a zváranie plastov,
- odstraňovanie farebných náterov,
- uvoľňovanie lepených spojov,
- rozmrazovanie vodovodných vedení,
- zapalovanie uhlia na grilovanie.

Prístroj používajte len tak, ako je opísané, a len v uvedených oblastiach použitia. Prístroj nie je určený na komerčné používanie. Akékoľvek iné používanie alebo zmena prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určeným účelom výrobcu neprimerá žiadnu zodpovednosť.

Vybavenie

- 1 Vyfukovacia rúra
- 2 Prívod vzduchu
- 3 LCD displej
- 4 Ovládací panel
- 5 Spínač ZAP/VYP/prepínač stupňov
- 6 Prívodný kábel
- 7 Dýza na zapalovanie grilu
- 8 Plochá dýza
- 9 Stierková dýza
- 10 Redukčná dýza

Obbr. A

- 11 Nožička








Obsah balenia

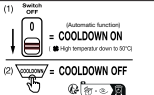
- 1 digitálna teplovzdušná pištoľ
- 1 redukčná dýza
- 1 stierková dýza
- 1 dýza na zapalovanie grilu
- 1 plochá dýza
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie:	230 V ~ 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný výkon:	2000 W
Trieda ochrany	II/□ (dvojitá izolácia)
Teplotný rozsah:	50 – 650 °C
Množstvo vzduchu:	150 – 500 l/min.

V tomto originálnom návode na obsluhu/ na prístroji sú použité nasledujúce piktogramy:

	Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Oboznámte sa s obslužnými dielmi a s tým, ako prístroj správne používať.
	Chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkosťou!
	Pozor, horúce povrchy! Nebezpečenstvo popálenia!
	Zvýšenie teploty
	Zníženie teploty
	Zvýšenie množstva vzduchu
	Zníženie množstva vzduchu
COOLDOWN	Ukončenie funkcie chladenia

	Automatická funkcia na ochladenie prístroja po použití.
---	---



Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všeobecné informácie

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Oboznámte sa s obslužnými dielmi a s tým, ako prístroj správne používať.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Deťom je zakázané hrať sa so zariadením. Zariadenie a jeho pripojovací kábel musia byť uchovávané mimo dosahu detí.
- Upozorňujeme, že používateľ je osobne zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá pre iné osoby alebo majetok.

- Používajte iba náhradné diely a diely príslušenstva, ktoré dodáva a odporúča výrobca. Pri použití iných dielov okamžite strácate nárok na záručné plnenie.
- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacích tukov.
- Prístroj sa nesmie používať v nadmorskej výške nad 2000 m.
- Nepoužívajte prívodný kábel na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky alebo na ťahanie prístroja. Chráňte prívodný kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- Vypnite prístroj a vytiahnite pripojovaciu zástrčku zo zásuvky. Uistite sa, že sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili.
- Ak sa prívodný kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam. Obráťte sa na servisné stredisko.

Elektrická bezpečnosť

- Pred použitím skontrolujte prípojné a predlžovacie vedenia, či nevykazujú známky opotrebovania alebo starnutia. Ak sa počas používania poškodia vedenia, musia sa okamžite odpojiť od napájacej siete. **NEDOTÝKAJTE SA VEDENIA PRED JEHO ODPOJENÍM OD SIETE.** Prístroj nepoužívajte, ak je vedenie poškodené alebo opotrebované.
- Dbajte na to, aby sa sieťové napätie a sieťová frekvencia zhodovali s údajmi na typovom štítku.
- Prístroj pripojte iba do zásuvky s prúdovým chráničom pre chybový prúd do 30 mA.
- Pracujte iba pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Pracujte opatrne, dávajte pozor na to, čo robíte, a s prístrojom pracujte s rozvahou. Prístroj nepoužívajte, keď pociťujete únavu alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Prevádzka

- Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru.
 - Keď prístroj nepoužívate, pri prestávkach v práci a pred všetkými prácami na prístroji, napr. pri výmene dýzy, vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
 - Ak s prístrojom nepracujete opatrne, môže to mať za následok požiar.
 - V blízkosti horľavých materiálov pracujte s prístrojmi opatrne.
 - Nesmerujte prístroj dlhší čas na jedno a to isté miesto.
 - Nepoužívajte prístroj vo výbušnom prostredí.
 - Teplo môže byť odvádzané k horľavým materiálom, ktoré sú zakryté.
 - Po použití postavte prístroj na stojan a nechajte ho vychladnúť a až potom ho zabaľte.
 - Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
 - V prípade nebezpečenstva okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
 - Prístroj nikdy nepoužívajte ako sušič vlasov.
 - Horúci vzduch nikdy nemierte na osoby ani zvieratá.
 - Nepozerajte priamo do otvoru dýzy na vyfukovacej rúre.
 - Dýzy sa nedotýkajte, ak je horúca.
 - Udržiavajte vzdialenosť medzi výstupom dýzy a opracovávaným povrchom alebo obrobkom. Prístroj sa môže prehriať.
- Používanie na zapalovanie tuhého paliva/používanie dýzy na zapalovanie grilu**
- Skontrolujte, či sa zapalovač tuhého paliva nachádza v správnej polohe.
 - Pred vybratím prístroja z ohňa ho odpojte od siete.
 - Pred uskladnením nechajte zapalovač tuhého paliva úplne vychladnúť.
 - Prívodné vedenie alebo iné horľavé materiály sa nesmú dostať do kontaktu s horúcimi časťami zapalovača tuhého paliva.
- Čistenie, údržba a skladovanie**
- Skôr ako prístroj na dlhší čas odstavíte, nechajte motor vychladnúť.

- Opatrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vymeňte. Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Pri použití iných dielov okamžite strácate nárok na záručné plnenie.
- Prístroj smie otvoriť iba elektro-technický pracovník s príslušným oprávnením. V prípade potrebných opráv sa vždy obráťte na naše servisné stredisko.
- Ak sa prístroj musí vypnúť z dôvodu čistenia, nastavenia, skladovania alebo výmeny príslušenstva, vypnite pohon, odpojte prístroj od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
- S prístrojom narábajte opatrne a udržiavajte ho čistý.
- Prístroj skladujte mimo dosahu detí.

Príprava

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neúmyselne spusteného prístroja. Pripojovaciu zástrčku pripojte do zásuvky až vtedy, keď je prístroj úplne pripravený na použitie.

Prvé uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE

- ▶ Pri prvom použití môže vznikáť dym. Dym vzniká zo spojiva, ktoré sa pri prvom použití uvoľní pôsobením tepla z izolačnej fólie ohrevu. **Pri prvom použití bezpodmienečne vyvetrajte pracovisko. Ak je dym/zápach príliš silný, uveďte prístroj po prvýkrát do prevádzky v exteriéri.**

Postup

- ◆ Prístroj postavte na nožičku **1**, aby sa dosiahlo plynulé pôsobenie.
- ◆ Posuňte prepínač stupňov **5** na stupeň **II** a nechajte prístroj 1 – 2 minúty bežať pri najvyššej teplote (pozri kapitolu „Nastavenie teploty“).

Ovládacie diely

Pred prvým použitím prístroja sa oboznámte s ovládacími prvkami.

LCD displej **3**

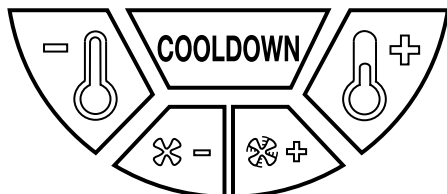
- udáva zvolenú teplotu
- udáva aktuálnu teplotu

LCD displej	Význam
svieti načerveno	fáza predhrievania
svieti nazeleno	dosiahla sa nastavená teplota
bliká namodro	funkcia Cool-Down

UPOZORNENIE

- Prístroj disponuje funkciou pamäte. Na LED displeji sa zobrazí naposledy nastavená teplota, ktorá sa uloží.

Ovládací panel ④



Spínač ZAP/VYP/prepínač stupňov ⑤

Prístroj sa zapne a vypne pomocou prepínača stupňov ⑤. Pomocou neho je tiež možné nastaviť teplotu.

- Poloha **0**: Prístroj je vypnutý
- Poloha **I**: Prístroj je zapnutý, teplota je 50 °C
- Poloha **II**: Prístroj je zapnutý, teplotu je možné regulovať pomocou ovládacieho panela ④ v rozsahu 50 – 650 °C.

Nastavenie teploty

- Teplota sa reguluje pomocou ovládacieho panela ④.
- Nastavenie je možné zvoliť v krokoch po 10 stupňoch.
- Vybrané nastavenie teploty sa zobrazí ako °C na LCD displeji ③.

Postup

- ◆ Posuňte prepínač stupňov ⑤ do polohy **II**.
- ◆ Ľavým alebo pravým tlačidlom ovládacieho panela ④ zvolte želanú teplotu (pozri kapitolu „Technické údaje – Piktogramy na prístroji“).

Nastavenie množstva vzduchu

- Množstvo vzduchu sa reguluje pomocou ovládacieho panela ④.
- Nastavenie je možné regulovať v rozsahu 150 – 500 l/min.
- Vybrané množstvo vzduchu sa zobrazí na LCD displeji ③ ako stĺpcový graf.

Postup

- ◆ Posuňte prepínač stupňov ⑤ do polohy **I** alebo **II**.
- ◆ Ľavým alebo pravým tlačidlom ovládacieho panela ④ zvolte želané množstvo vzduchu (pozri kapitolu „Technické údaje – Piktogramy na prístroji“).

Funkcia Cool-Down

Ak sa prírodný kábel neodpojí od elektrickej siete, funkcia Cool-Down sa spustí automaticky, hneď ako sa prístroj po používaní vypne.

- Prístroj sa schladí na 50 °C.
- Počas fázy Cool Down bliká LCD displej namodro.
- Ak chcete tento proces predčasne ukončiť, stlačte tlačidlo **COOLDOWN** (pozri kapitolu „Technické údaje – Piktogramy na prístroji“).

Použitie v stojacej polohe

Postup (obr. A)

- ◆ Ak chcete použiť prístroj v stojacej polohe, postavte ho na nožičky ⑩.
- ◆ Dbajte na stabilnú a bezpečnú polohu a zabezpečte podklad odolný proti vysokým teplotám.

UPOZORNENIE

- Prístroj sa v stojacej polohe optimálne vychladí po použití.

Použitie dýz

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Zabráňte popáleninám. Dýzy a vyfukovaciu rúru nechajte pred výmenou vychladnúť.

UPOZORNENIE

- ▶ Dýzy **7/8/9/10** sa nasadia na vyfukovaciu rúru **1**.
- ▶ Dýzy sa dajú rôzne použiť.
- ▶ Dodržte bezpečnostné predpisy a prístroj používajte rozvážne a opatrne.

Dýza na zapálenie grilu

UPOZORNENIE

- ▶ Používanie: Zapálenie uhlia na grilovanie/tuhého paliva.
- ▶ Nikdy nepoužívajte na zapálenie uhlia na grilovanie viacero spôsobov naraz.
- ▶ Dýzu na zapálenie grilu používajte len niekoľko minút.
- ▶ Dýzu na zapálenie grilu nikdy nepoužívajte na iné účely.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU V DÔSLEDKU NAHROMADENÉHO TEPLA!

- ▶ Uhlie na grilovanie nesmie zakryť všetky otvory dýzy na zapálenie grilu.

Postup (obr. B)

- ◆ Nasuňte dýzu na zapálenie grilu **7** na vyfukovaciu rúru **1**.
- ◆ Posuňte prepínač stupňov **5** do polohy **II**.
- ◆ Nastavte vysokú teplotu a veľké množstvo vzduchu.
- ◆ Umiestnite dýzu na zapálenie grilu pod uhlie na grilovanie.

Za niekoľko minút sa uhlie na grilovanie zapáli.

Plochá dýza **8**

UPOZORNENIE

- ▶ Používanie: Dosiahnutie zohriatia plochy.
- ▶ Prehriatie susedných dielov. Pri použití plochej dýzy zohľadnite zvlášť to, že sa veľmi zohrievajú susedné plochy.

Stierková dýza **9**

UPOZORNENIE

- ▶ Použitie: cielený prívod teplého vzduchu na farbené a lakované plochy.
- ▶ Samotná stierková dýza nie je vhodná na odstraňovanie farieb alebo lakov. Odstráňte farby/laky napr. špachtľou.

Redukčná dýza **10**

UPOZORNENIE

- ▶ Používanie: Dosiahnutie zohriatia bodu.
- ▶ Prehriatie obrobku. Pri používaní redukčnej dýzy pamätajte zvlášť na to, že vzniká prílišné teplo na mieste pôsobenia. Nezostávajú dlho na jednom mieste.

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie a vypnutie

Príprava

- ◆ Pripravte prístroj na požadovanú funkciu. Zvoľte na to vhodnú dýzu.
- ◆ Pripojte zástrčku prívodného kábla **6** do zásuvky.

Zapnutie

- ◆ Posuňte prepínač stupňov **5** do polohy I alebo II (pozri kapitolu „Príprava, Spínač ZAP/VYP/prepínač stupňov **5**“).
- ◆ Nastavte teplotu a/alebo množstvo vzduchu:

Nastavenie	Poloha
množstvo vzduchu (pozri kapitolu „Ovládacie diely, Nastavenie množstva vzduchu“)	I/II
teplota (pozri kapitolu „Ovládacie diely, Nastavenie teploty“)	II

Vypnutie

- ◆ Posuňte prepínač stupňov **5** do polohy **0**.
- ◆ Použite funkciu Cool Down (pozri kapitolu „Príprava, Funkcia Cool Down“).
- ◆ Keď prístroj necháte bez dohľadu alebo prácu dokončíte, vytiahnite zástrčku prívodného kábla **6** zo zásuvky.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak sa v niektorých abnormálnych situáciách v dôsledku prehriatia aktivuje tepelná ochrana, teplovzdušnú pištoľ je potrebné nechať vychladnúť, kým sa tepelná ochrana neobnoví, a potom je potrebné pre normálnu prevádzku reštartovať spínač.

Čistenie, údržba a skladovanie

⚠ VÝSTRAHA! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neúmyselne spusteného prístroja. Dávajte si pozor pri údržbe a čistení. Vypnite prístroj a vytiahnite pripojovaciu zástrčku zo zásuvky.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

- ▶ Pred údržbou a čistením nechajte prístroj vždy vychladnúť. Opravu a údržbárske práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonať v našom servisnom stredisku. Používajte iba originálne náhradné diely.

Čistenie

⚠ VÝSTRAHA! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Na prístroj nikdy nestriekajte vodu.

UPOZORNENIE

- ▶ Nebezpečenstvo poškodenia! Chemikálie môžu porušiť plastové časti prístroja. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- ▶ Vetráciu štrbinu, kryt motora a rukoväť prístroja udržiavajte čisté. Na tento účel používajte vlhkú handru alebo kefku.

Údržba

- Tento prístroj si nevyžaduje údržbu.

Skladovanie

Prístroj a jeho príslušenstvo vždy skladujte:

- čisté,
- v suchu,
- chránené pred prachom,
- mimo dosahu detí,
- vo vychladnutom stave.

Likvidácia



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môžete ho vyhodiť do nádob určených na zber a recykliáciu odpadov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 485297_2501 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepkou na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedene nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnuť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si

vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhládajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 485297_2501 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 485297_2501

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO, vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica ES o nízkom napätí (2014/35/EU)

Elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU)

Smernica RoHS (2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typové označenie stroja: Digitálna teplovzdušná pištoľ PHLGD 2000 D5

Rok výroby: 05–2025

Sériové číslo: IAN 485297_2501

Bochum, 12. 03. 2025



Peter Kompernaß

– Riaditeľ –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	54
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	54
Ausstattung	54
Lieferumfang	54
Technische Daten	54
Allgemeine Sicherheitshinweise	55
Allgemeine Hinweise	55
Elektrische Sicherheit	56
Betrieb	57
Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse	58
Reinigung, Wartung und Lagerung	58
Vorbereitung	59
Erstinbetriebnahme	59
Bedienteile	59
Einsatz als Standgerät	60
Vorsatzdüsen verwenden	60
Grillanzünderdüse	60
Inbetriebnahme	61
Ein- und Ausschalten	61
Reinigung, Wartung und Lagerung	62
Reinigung	62
Wartung	62
Lagerung	62
Entsorgung	62
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	63
Service	64
Importeur	64
Original-Konformitätserklärung	65

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendungen bestimmt:

- Erwärmen, Verformen und Verschweißen von Kunststoffen
- Entfernen von Farbanstrichen
- Lösen von Klebeverbindungen
- Auftauen von Wasserleitungen
- Entzünden von Grillkohle

Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- ➊ Ausblasrohr
- ➋ Lufteinlass
- ➌ LCD-Display
- ➍ Bedienfeld
- ➎ Ein-/Ausschalter / Stufenschalter
- ➏ Netzanschlussleitung
- ➐ Grillanzünderdüse
- ➑ Flächendüse
- ➒ Spachteldüse
- ➓ Reduzierdüse

Abb. A

- ➊ Standfuß








Lieferumfang

- 1 Digital-Heißluftgebläse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Spachteldüse
- 1 Grillanzünderdüse
- 1 Flächendüse
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsleistung:	2000 W
Schutzklasse	II/□ (Doppelsolierung)
Temperaturbereich:	50 – 650°C
Luftmenge:	150 – 500 l/min

In dieser Originalbetriebsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Achtung, heiße Flächen, Verbrennungsgefahr!
	Temperatur erhöhen
	Temperatur senken
	Luftmenge erhöhen
	Luftmenge senken
COOLDOWN	Kühlfunktion beenden

	Automatische Funktion zum Kühlen des Gerätes nach der Verwendung.
--	---

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.

- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Benutzen Sie die Netzananschlussleitung nicht, um den Anschlussstecker aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu ziehen. Schützen Sie die Netzananschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Falls die Leitung während der Benutzung beschädigt wird, muss Sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden, **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- Betrieb**
- Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
 - Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
 - Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
 - Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
 - Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose, ebenso bei Arbeitspausen sowie vor allen Arbeiten am Gerät, wie z. B. Wechsel der Düse.
 - Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
 - Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien.
 - Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
 - Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
 - Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
 - Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
 - Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
 - Ziehen Sie bei Gefahr den Netzstecker sofort aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.
 - Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
 - Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
 - Berühren Sie die Düse nicht, wenn sie heiß ist.

- Halten Sie Abstand zwischen dem Düsenausgang und der zu bearbeitenden Fläche oder Werkstück. Das Gerät könnte überhitzen.

Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse

- Überprüfen Sie, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor es aus dem Feuer genommen wird.
- Lassen sie den Festbrennstoffanzünder abkühlen, bevor Sie ihn wegpacken.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit abstellen.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an unser Service-Center.
- Schalten Sie den Antrieb ab, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Gerät zur Reinigung, Einstellung, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehöerteils angehalten ist.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt und halten Sie es sauber.
- Bewahren Sie das Gerät unzugänglich für Kinder auf.

Vorbereitung

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Erstinbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Bei der ersten Anwendung kann Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich beim ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung lösen. **Belüften Sie unbedingt das Arbeitsumfeld bei der ersten Anwendung. Verlegen Sie die Erstinbetriebnahme ins Freie, sollte die Rauch-/Geruchsentwicklung zu stark sein.**

Vorgehen

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf den Standfuß **1**, um einen zügigen Austritt zu erzielen.
- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Stufe **II** und lassen es auf höchster Temperatureinstellung (siehe Kapitel „Temperatureinstellung“) für 1-2 Minuten laufen.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

LCD-Display **3**

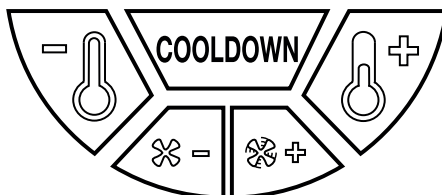
- zeigt die ausgewählte Temperatur an
- zeigt die aktuelle Temperatur an

LCD-Display	Bedeutung
leuchtet rot	Vorheizphase
leuchtet grün	voreingestellte Temperatur erreicht
blinkt blau	Cool-Down-Funktion

HINWEIS

- ▶ Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Das LCD-Display zeigt die zuletzt eingestellte Temperatur und speichert sie.

Bedienfeld **4**



Ein-Aus-Schalter/Stufenschalter **5**

Das Gerät wird über einen Stufenschalter **5** ein- und ausgeschaltet. Zusätzlich kann damit die Temperatur voreingestellt werden.

- Position **0**: Gerät ist ausgeschaltet
- Position **I**: Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur beträgt 50 °C
- Position **II**: Gerät ist eingeschaltet, die Temperatur kann über das Bedienfeld **4** von 50–650 °C reguliert werden.

Temperatureinstellung

- Die Temperatur wird über das Bedienfeld **4** gesteuert.
- Die Einstellung kann in 10 Grad-Schritten gewählt werden.
- Die gewählte Temperatureinstellung wird als °C im LCD-Display **3** angezeigt.

Vorgehen

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter **5** auf Position **II**.
- ◆ Wählen Sie mit der linken oder rechten Taste des Bedienfelds **4** die gewünschte Temperatur aus (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät).

Luftmengeneinstellung

- Die Luftmenge wird über das Bedienfeld ④ gesteuert.
- Die Einstellung kann im Bereich von 150–500 l/min reguliert werden.
- Die gewählte Luftmengeneinstellung wird im LCD-Display ③ über ein Balkendiagramm angezeigt.

Vorgehen

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position I oder II.
- ◆ Wählen Sie mit der linken oder rechten Taste des Bedienfelds ④ die gewünschte Luftmenge aus (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät).

Cool-Down-Funktion

Die Cool-Down-Funktion startet automatisch, sobald das Gerät nach der Benutzung ausgeschaltet und die Netzanschlussleitung nicht von der Stromversorgung getrennt wird.

- Das Gerät wird auf 50 °C heruntergekühlt.
- Während der Cool-Down-Phase blinkt das LCD-Display blau.
- Drücken Sie die **COOLDOWN**-Taste, um den Vorgang vorzeitig zu beenden (siehe Kapitel „Technische Daten - Piktogramme auf dem Gerät).

Einsatz als Standgerät

Vorgehen (Abb. A)

- ◆ Stellen Sie das Gerät zur Verwendung als Standgerät auf die Standfüße ①.
- ◆ Achten Sie auf einen stabilen, sicheren Stand und einen hitzefesten Untergrund.

HINWEIS

- ▶ Die Verwendung als Standgerät ist optimal zum Abkühlen nach der Benutzung.

Vorsatzdüsen verwenden

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Vermeiden Sie Verbrennungen. Lassen Sie die Vorsatzdüsen und das Ausblasrohr vor einem Wechsel abkühlen.

HINWEIS

- ▶ Die Vorsatzdüsen ⑦/⑧/⑨/⑩ werden auf das Ausblasrohr ① gesteckt.
- ▶ Es sind verschiedene Verwendungen der Vorsatzdüsen möglich.
- ▶ Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften und verwenden Sie das Gerät mit Bedacht und Vorsicht.

Grillanzünderdüse

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Entzünden von Grillkohle/ Festbrennstoff.
- ▶ Niemals gleichzeitig weitere Methoden zum Entzünden der Grillkohle anwenden.
- ▶ Die Grillanzünderdüse ausschließlich für wenige Minuten verwenden.
- ▶ Die Grillanzünderdüse niemals für andere Anwendungen nutzen.

⚠ VORSICHT! BRANDGEFAHR DURCH HITZESTAU!

- ▶ Es dürfen nicht alle Öffnungen der Grillanzünderdüse von Grillkohle bedeckt sein.

Vorgehen (Abb. B)

- ◆ Stecken Sie die Grillanzünderdüse ⑦ auf das Ausblasrohr ①.
- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position II.
- ◆ Stellen Sie eine hohe Temperatur und Luftmenge ein.
- ◆ Positionieren Sie die Grillanzünderdüse unter der Grillkohle.

In wenigen Minuten ist die Grillkohle entzündet.

Flächendüse ⑧

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Erzielen einer flächigen Hitze.
- ▶ Überhitzung angrenzender Bauteile. Achten Sie bei Verwendung der Flächendüse besonders auf die Hitzeentwicklung an benachbarten Stellen des Bearbeitungspunkts.

Spachteldüse ⑨

HINWEIS

- ▶ Verwendung: gezielte Heißluftzufuhr auf Farb- und Lackflächen.
- ▶ Die Spachteldüse selbst ist nicht zum Entfernen von Farben oder Lacken geeignet. Entfernen Sie Farben/Lacke z. B. mit einem Spachtel.

Reduzierdüse ⑩

HINWEIS

- ▶ Verwendung: Erzielen einer punktuellen Hitze.
- ▶ Überhitzung des Werkstücks. Achten Sie bei Verwendung der Reduzierdüse besonders auf die Hitzeentwicklung am Bearbeitungspunkt, verweilen Sie nicht zu lange an einer Stelle.

Inbetriebnahme

Ein- und Ausschalten

Vorbereitung

- ◆ Bereiten Sie das Gerät für die gewünschte Funktion vor. Wählen Sie die dazu passende Vorsatzdüse.
- ◆ Stecken Sie den Anschlussstecker der Netzanschlussleitung ⑥ in eine Steckdose.

Einschalten

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position I oder II (siehe Kapitel „Vorbereitung, Ein-Aus-Schalter/Stufenschalter ⑤“).
- ◆ Stellen Sie die Temperatur und/ oder Luftmenge ein:

Einstellung	Position
Luftmenge (siehe Kapitel „Bedienteile, Luftmengeneinstellung“).	I / II
Temperatur (siehe Kapitel „Bedienteile, Temperatureinstellung“).	II

Ausschalten

- ◆ Schieben Sie den Stufenschalter ⑤ auf Position 0.
- ◆ Nutzen Sie die Cool-Down-Funktion (siehe Kapitel „Vorbereitung, Cool-Down-Funktion“).
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker der Netzanschlussleitung ⑥ aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Temperaturschutz in ungewöhnlichen Situationen durch Überhitzung ausgelöst wird, muss die Heißluftpistole abgekühlt werden, bis der Temperaturschutz wiederhergestellt ist. Anschließend muss der Schalter für den Normalbetrieb neu gestartet werden.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠️ **WARNUNG!** **ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose.

⚠️ **VORSICHT!** **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠️ **WARNUNG!** **ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS

- ▶ Beschädigungsgefahr!
Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs bzw. Lösungsmittel.
- ▶ Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

- Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern
- abgekühlt

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneriederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485297_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485297_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

[Kontaktformular auf parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

[Kontaktformular auf parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

[Kontaktformular auf parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-45:2002/A11:2023

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Digital-Heißluftgebläse PHLGD 2000 D5

Herstellungsjahr: 05–2025

Seriennummer: IAN 485297_2501

Bochum, 12.03.2025



Peter Kompernaß

- Geschäftsführer -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

03/2025 · Ident.-No.: PHLGD2000D5-032025-1

IAN 485297_2501

